

Driftsvejledning

Interroll MultiControl ASi Bus

24 V / 48 V



Interroll Software & Electronics GmbH
Im Südpark 183
4030 Linz
AUSTRIA

www.interroll.com

Indhold

Vi bestræber os på at sikre, at oplysningerne er korrekte, opdaterede og fuldstændige, og vi har omhyggeligt udarbejdet indholdet i dette dokument. Uanset dette tager vi dog udtrykkeligt forbehold for fejl.

Ophavsret/beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret

Tekster, billeder, grafik og lignende samt deres arrangement er beskyttet af ophavsret og andre beskyttelseslove. Reproduktion, ændring, videregivelse eller offentliggørelse af dokumentets indhold, helt eller delvist, i enhver form er forbudt.

Dette dokument er kun til orientering og beregnet til den tilsigtede brug. Det giver ikke tilladelse til reproduktion af de pågældende produkter.

Alle mærker i dette dokument (beskyttede varemærker, såsom logoer og forretningsbetegnelser) tilhører Interroll AG, CH eller tredjeparter og må ikke anvendes, kopieres eller distribueres uden forudgående skriftligt samtykke.

1	Oplysninger	5
1.1	Oplysninger om denne betjeningsvejledning	5
1.2	Advarsler i dette dokument	6
1.3	Symboler	7
2	Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V	8
2.1	Sikkerhedsanvisninger	8
2.2	Tekniske specifikationer	10
2.3	Front og tilslutninger	11
2.4	LED-statusdisplay	13
2.5	Mål	15
2.6	Montering	16
	Befæstelsestyper	16
2.7	Kabelafslutning med tætningsprofiler	17
2.8	Adressering med ASi Master og ASIMON	18
2.9	Procesbilleder	19
	4-byte procesbillede	19
	8-byte procesbillede	20
	14-byte procesbillede	21
2.10	Overensstemmelseserklæring	22



1 Oplysninger

1.1 Oplysninger om denne betjeningsvejledning

Brugsanvisningen er en del af det/de Interroll produkt/-er, der er nævnt i titlen. Brugsanvisningen indeholder vigtige anvisninger og oplysninger om de forskellige driftsfaser af det/de nævnte produkt/-er.

Ligesom alle vores produkter er også brugsanvisningen underlagt konstant kontrol og vil blive tilpasset efter behov.

Den aktuelle version af denne brugsanvisning kan findes på internettet på

Alle angivelser og anvisninger i denne brugsanvisning er udarbejdet under hensyntagen til de gældende standarder og bestemmelser samt det aktuelle tekniske niveau.

For specialudførelser gælder, ud over denne brugsanvisning, også særlige kontraktmæssige aftaler og tekniske dokumenter.

- Af hensyn til en fejlfri og sikker drift samt opfyldelse af eventuelle garantikrav bedes du først læse brugsanvisningen og følge anvisningerne.
- Opbevar brugsanvisningen i nærheden af produktet/produkterne.
- Overdrag brugsanvisningen til eventuelle efterfølgende ejere eller brugere.



Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller driftsforstyrrelser, der skyldes manglende overholdelse af denne brugsanvisning.



Hvis du har spørgsmål efter at have læst brugsanvisningen, er du velkommen til at kontakte kundeservicen hos Interroll. Du kan finde kontaktpersoner i dit område på internettet på www.interroll.com/contact/

Bemærkninger og forslag til vores brugsanvisninger bedes sendt til manuals@interroll.com

Oplysninger

1.2 Advarsler i dette dokument

Advarsler nævnes i den sammenhæng, hvor den fare, som advarslen henviser til, kan opstå. Advarslerne er opbygget efter følgende mønster:



SIGNALORD

Farens type og kilde

Følge(r) ved manglende overholdelse af faren

- Foranstaltning(er) til undgåelse af faren
-

Signalord angiver arten og alvoren af konsekvenserne, hvis foranstaltningerne til at undgå faren ikke følges.



FARE

Angiver en overhængende fare!

Hvis foranstaltningerne til undgåelse af faren ikke træffes, vil det forårsage død eller alvorlige kvæstelser.

- Foranstaltninger til undgåelse af faren
-



ADVARSEL

Angiver en mulig farlig situation!

Hvis foranstaltningerne til undgåelse ikke træffes, kan det forårsage død eller alvorlige kvæstelser.

- Foranstaltninger til undgåelse af faren
-



FORSIGTIG

Angiver en mulig farlig situation!

Hvis foranstaltningerne til undgåelse af faren ikke iagttages, kan dette forårsage lette eller middelsvære kvæstelser.

- Foranstaltninger til undgåelse af faren
-

BEMÆRK

Angiver en situation, der kan forårsage materielle skader.

- Foranstaltninger til undgåelse af faren

1.3 Symboler



Dette tegn angiver nyttige og vigtige oplysninger.

- ✓ Dette tegn angiver en forudsætning, som skal være opfyldt før montering eller vedligeholdelse.

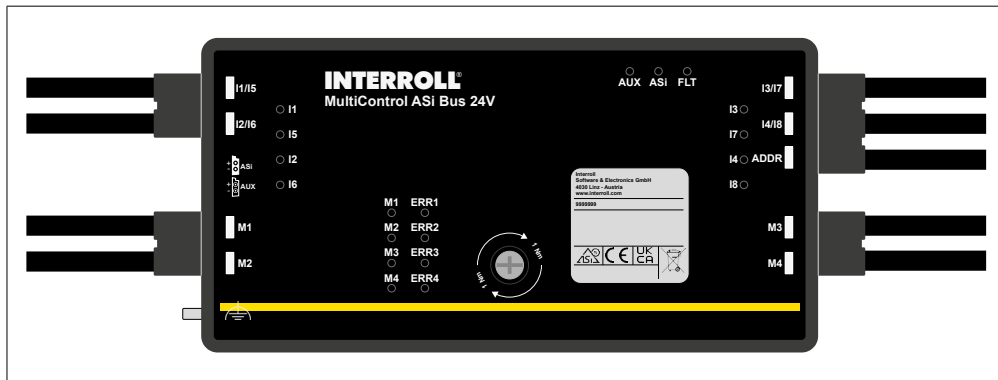


Dette tegn angiver generelle sikkerhedsrelaterede oplysninger.

- Dette tegn angiver en handling, der skal udføres.
- Dette tegn angiver et punkt i en punktopstilling.

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2 Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V



Læs brugsanvisningen:

Før du starter arbejdet med enheden: Læs hele denne monteringsvejledning. Alle sikkerhedsanvisninger og specifikationer i enhedens brugsanvisning og vejledningen til konfigurationssoftwaren skal følges!

2.1 Sikkerhedsanvisninger



Fagkyndig installation:

Den elektriske installation skal udføres af fagkyndigt personale. Ved installationen er det nødvendigt at sørge for, at forsynings- og signalkabler samt ASI-buskabel føres adskilt fra strømledninger. Der skal anvendes passende gnistbeskyttende foranstaltninger i styreskabet. Ved drivmotorer og -bremser skal monteringsanvisningerne i deres tilhørende brugsanvisning overholdes. Den maksimale kabellængde for ASI-buslinjen kan ikke overstige 100 m. Længere kabellængder kræver brug af en passende kabelforlænger.

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V



ADVARSEL

FARLIG SPÆNDING!

- Før installation, vedligeholdelse eller ændringer: Afbryd spændingsforsyningen til systemet. Beskyt afbryderen mod gentilslutning!
-



Kortslutninger mellem de enkelte ben på motorstikket kan beskadige enheden!



Kontrollér driftsspændingen!

Der må ikke tilsluttes 48 VDC til

- enheder med 24 VDC driftsspænding (følg fabrikantens anvisninger)
- enhedens ASi-tilslutning
- ASi Gateway!

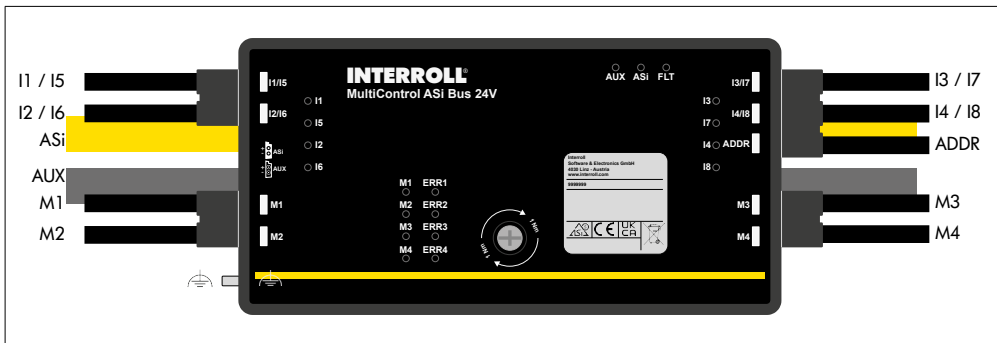
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.2 Tekniske specifikationer

Generelt	
Motorruller	4 x Interroll (EC5000 AI, 24 V / 48 V, 20 W / 35 W / 50 W)
ASi	
Adresse	1 ASi-5
Påkrævet ASi-specifikation af masteren	ASi-5
Nominel driftsspænding	30 V (18-31,6 V)
Maks. strømforbrug	320 mA
Maks. strømforbrug uden sensor/aktuatorforsyning	80 mA
Hjælpekreds	
Spænding	24 V (18-30 V) 48 V (45-51 V)
Kapslingsklasse	IP54
Kan anvendes med passivt sikkert koblet hjælpekabel til SIL3/PLe	Ja
Omgivelsestemperatur under drift	-30 °C - +70 °C
Omgivelsestemperatur ved transport og opbevaring	-25 °C - +85 °C
Installationshøjde o.h.o.	Maks. 2000 m

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.3 Front og tilslutninger



Tilslutninger - I1 - I8

1	24 V out of ASi	3	0 V out of ASi
2	I5 - I8	4	I1 - I4

Tilslutninger - M1 - M4

1	24 V / 48 V ext. out	4	Fejl M1 - M4
2	CW M1 - M4	5	Hastighed M1 - M4
3	0 V ext. out		













Tilslutninger - ASi / hjælpekreds

ASi 	Hjælpekreds
---------	-----------------









Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

Signal	Beskrivelse
24 V out of ASi	Forsyningsspænding, genereret fra ASi, positiv pol (sensorforsyning)
0 V out of ASi	Forsyningsspænding, genereret fra ASi, negativ pol (sensorforsyning)
Ix	Digital indgang x
24 V ext out	Forsyningsspænding, genereret af ekstern spænding, positiv pol (AUX)
0 V ext out	Forsyningsspænding, genereret af ekstern spænding, negativ pol (AUX)
CW Mx (med uret)	Motorens omdrejningsretning x
Error Mx	Motorfejl x
Speed Mx	Motorhastighed x
ASi	ASi profilkabel til strøm- og dataoverførsel
Hjælpekreds	ASi profilkabel til ekstra hjælpeenergi

2.4 LED-statusdisplay

LED		Beskrivelse
		ASi forsyningspænding til
		Adresse „000“
ASi / FLT		Tab. fejl i periferisk enhed
		Blinkmønster til identifikation af enheden
		Advarselsmeddelelse, se diagnosticeringssoftware
		Firmwareopdatering kører
I1 ... Ix		Indgangenes tilstand
AUX		Ekstern forsyningspænding til
M1 ... Mn		Motorudgangenes tilstand
		Motorsikringen er brændt over
ERR1 ... ERRn		Fejlmelding motor, eller motor ikke tilsluttet til modul
		Når motorportene er deaktiverede, styres ERR-dioden ikke

Forklaring

		Skiftende blink
		Samtidige blink
		LED Off
		LED ON

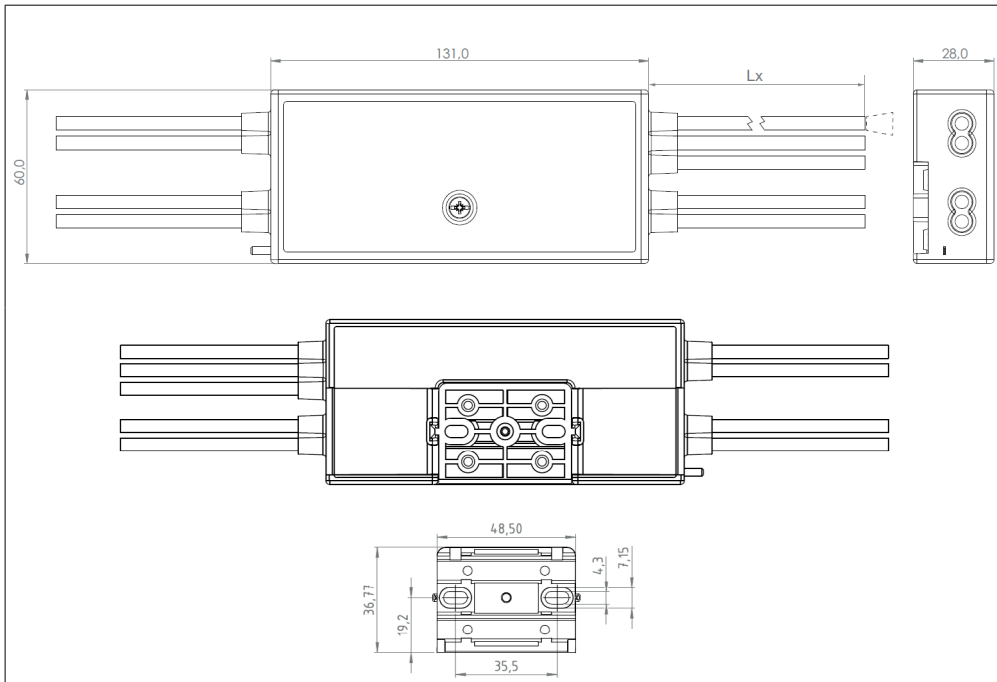
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

Fejl i periferisk enhed

- Overbelastningsudgang
- Hjælpespænding mangler
- Overbelastning sensorforsyning
- Motorsikring brændt over, eller motor i fejltilstand eller ikke tilsluttet til modul

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.5 Mål



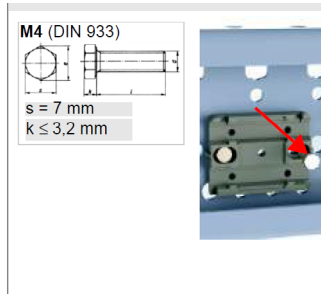
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.6 Montering

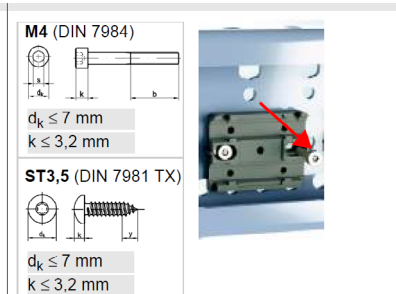
Befæstelsestyper

På ASi-underdelen

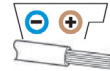
Drevet møtrik



Drevet skruehoved



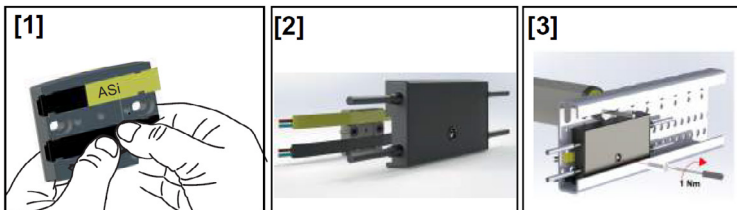
Kun kobberledninger må anvendes!



FORSIGTIG

Fare for stiksår!

- Huset indeholder skarpe dele og skal håndteres forsigtigt!



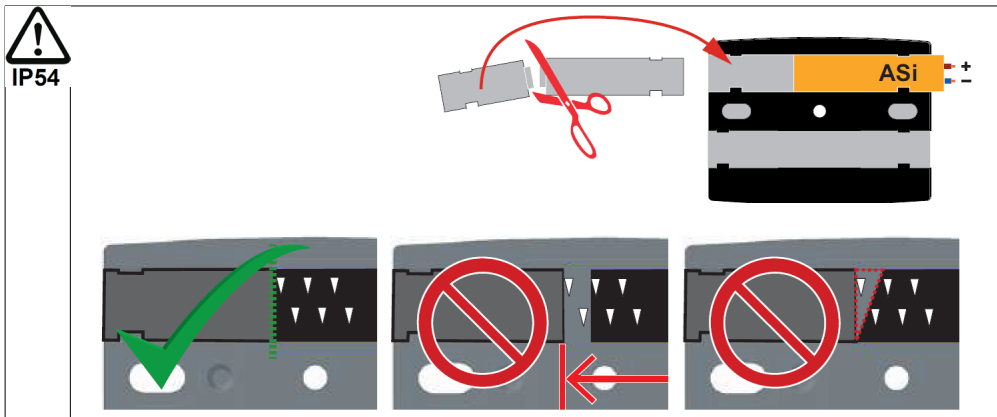
BEMÆRK


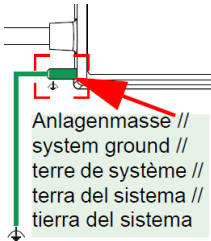
Vær opmærksom på funktionaliteten og tætningernes korrekte placering!

Beskyt mod direkte sollys.

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

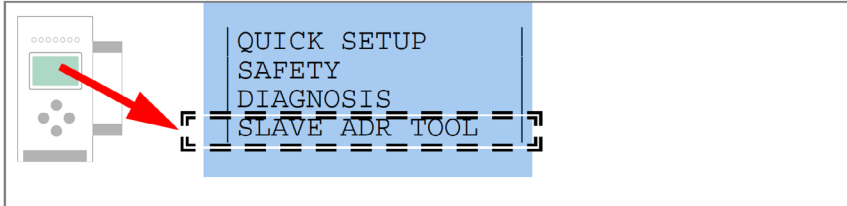
2.7 Kabelafslutning med tætningsprofiler



	<p>Af hensyn til en forbedret interferensimmunitet anbefales det at tilsluttet modulets jordforbindelse til systemets jordledning ved hjælp af en passende fladstikbøsning (2,8 mm x 0,8 mm).</p>	<p>Anlæggets jordledning</p>  <p>Anlagenmasse // system ground // terre de système // terra del sistema // tierra del sistema</p>
--	---	--

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.8 Adressering med ASi Master og ASIMON



Enheden kan adresseres via displaymenuen. Se gatewayens medfølgende dokumentation for flere oplysninger.

Adressering er også mulig med manuelle adresseringsenheder.

Alle enhedens adresser kan indstilles via ASIMON360 / ASi Control Tools360. Se den medfølgende dokumentation for flere oplysninger.

2.9 Procesbilleder

4-byte procesbillede

Inputs		
I1	Byte 0, Bit 0	I1 Standard Input
I2	Byte 0, Bit 1	I2 Standard Input
I3	Byte 0, Bit 2	I3 Standard Input
I4	Byte 0, Bit 3	I4 Standard Input
I5	Byte 0, Bit 4	I5 Standard Input
I6	Byte 0, Bit 5	I6 Standard Input
I7	Byte 0, Bit 6	I7 Standard Input
I8	Byte 0, Bit 7	I8 Standard Input
Error M1	Byte 1, Bit 0	Error M1 Standard Input
Error M2	Byte 1, Bit 1	Error M2 Standard Input
Error M3	Byte 1, Bit 2	Error M3 Standard Input
Error M4	Byte 1, Bit 3	Error M4 Standard Input
Fuse blow M1	Byte 2, Bit 0	Fuse blow M1 Standard Input
Fuse blow M2	Byte 2, Bit 1	Fuse blow M2 Standard Input
Fuse blow M3	Byte 2, Bit 2	Fuse blow M3 Standard Input
Fuse blow M4	Byte 2, Bit 3	Fuse blow M4 Standard Input
Voltage Error	Byte 2, Bit 5	Voltage Error Standard Input
Temperature Error	Byte 2, Bit 6	Temperature Error Standard Input
Motor		
Speed M1	Byte 0	Speed M1 Analog Output
Speed M2	Byte 1	Speed M2 Analog Output
Speed M3	Byte 2	Speed M3 Analog Output
Speed M4	Byte 3	Speed M4 Analog Output

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

8-byte procesbillede

Inputs		
I1	Byte 0, Bit 0	I1 Standard Input
I2	Byte 0, Bit 1	I2 Standard Input
I3	Byte 0, Bit 2	I3 Standard Input
I4	Byte 0, Bit 3	I4 Standard Input
I5	Byte 0, Bit 4	I5 Standard Input
I6	Byte 0, Bit 5	I6 Standard Input
I7	Byte 0, Bit 6	I7 Standard Input
I8	Byte 0, Bit 7	I8 Standard Input
Error M1	Byte 1, Bit 0	Error M1 Standard Input
Error M2	Byte 1, Bit 1	Error M2 Standard Input
Error M3	Byte 1, Bit 2	Error M3 Standard Input
Error M4	Byte 1, Bit 3	Error M4 Standard Input
Fuse blow M1	Byte 2, Bit 0	Fuse blow M1 Standard Input
Fuse blow M2	Byte 2, Bit 1	Fuse blow M2 Standard Input
Fuse blow M3	Byte 2, Bit 2	Fuse blow M3 Standard Input
Fuse blow M4	Byte 2, Bit 3	Fuse blow M4 Standard Input
Voltage Error	Byte 2, Bit 5	Voltage Error Standard Input
Temperature Error	Byte 2, Bit 6	Temperature Error Standard Input
Motor		
Speed M1	Byte 0	Speed M1 Analog Output
Speed M2	Byte 1	Speed M2 Analog Output
Speed M3	Byte 2	Speed M3 Analog Output
Speed M4	Byte 3	Speed M4 Analog Output
Ramp M1	Byte 4	Ramp M1 Analog Output
Ramp M2	Byte 5	Ramp M2 Analog Output
Ramp M3	Byte 6	Ramp M3 Analog Output
Ramp M4	Byte 7	Ramp M4 Analog Output

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

14-byte procesbillede

Inputs		
I1	Byte 0, Bit 0	I1 Standard Input
I2	Byte 0, Bit 1	I2 Standard Input
I3	Byte 0, Bit 2	I3 Standard Input
I4	Byte 0, Bit 3	I4 Standard Input
I5	Byte 0, Bit 4	I5 Standard Input
I6	Byte 0, Bit 5	I6 Standard Input
I7	Byte 0, Bit 6	I7 Standard Input
I8	Byte 0, Bit 7	I8 Standard Input
Error M1	Byte 1, Bit 0	Error M1 Standard Input
Error M2	Byte 1, Bit 1	Error M2 Standard Input
Error M3	Byte 1, Bit 2	Error M3 Standard Input
Error M4	Byte 1, Bit 3	Error M4 Standard Input
Fuse blow M1	Byte 2, Bit 0	Fuse blow M1 Standard Input
Fuse blow M2	Byte 2, Bit 1	Fuse blow M2 Standard Input
Fuse blow M3	Byte 2, Bit 2	Fuse blow M3 Standard Input
Fuse blow M4	Byte 2, Bit 3	Fuse blow M4 Standard Input
Voltage Error	Byte 2, Bit 5	Voltage Error Standard Input
Temperature Error	Byte 2, Bit 6	Temperature Error Standard Input
Motor		
AUX Voltage (mV)	Byte 4 - Byte 5	AUX Voltage (mV) Analog Input
Motor Current M1 (mA)	Byte 6 - Byte 7	Motor Current M1 (mA) Analog Input
Motor Current M2 (mA)	Byte 8 - Byte 9	Motor Current M2 (mA) Analog Input
Motor Current M3 (mA)	Byte 10 - Byte 11	Motor Current M3 (mA) Analog Input
Motor Current M4 (mA)	Byte 12 - Byte 13	Motor Current M4 (mA) Analog Input
Speed M1	Byte 0	Speed M1 Analog Output
Speed M2	Byte 1	Speed M2 Analog Output
Speed M3	Byte 2	Speed M3 Analog Output
Speed M4	Byte 3	Speed M4 Analog Output
Ramp M1	Byte 4	Ramp M1 Analog Output
Ramp M2	Byte 5	Ramp M2 Analog Output
Ramp M3	Byte 6	Ramp M3 Analog Output
Ramp M4	Byte 7	Ramp M4 Analog Output

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.10 Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktiv 2011/65/EU

Producenten

Interroll Software & Electronics GmbH
Im Südpark 183
4030 Linz
AUSTRIA

erklærer hermed, at

- **Interroll MultiControl ASi Bus 24V**

er i overensstemmelse med kravene i de relevante bestemmelser og den tilhørende CE-mærkning i henhold til ovennævnte direktiver.

Liste over anvendte harmoniserede standarder:

EN 62026-2:2013
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-4:2007/A1:2011
EN 61131-2:2007
EN IEC 63000:2018

Bemyndiget til oprettelse af det tekniske dossier:

Interroll Software & Electronics GmbH, Im Südpark 183, 4030 Linz



Andreas Eglseer
Direktør, Interroll Software & Electronics GmbH
Linz, 1. oktober 2022

INSPIRED BY EFFICIENCY

DK | 02/2023 | Version 1.1